

KT3-03647AMT1/1

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

06/09/2021  
Trang 01 / 04

- Tên mẫu : NƯỚC UỐNG TINH KHIẾT
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
- Dạng mẫu: lỏng;  
- Nhãn hiệu: SAPUWA;  
- Số đơn vị/mẫu: 1,5 L x 12;  
- Dụng cụ chứa: chai nhựa;  
- Chụp hình mẫu: xem hình kèm theo;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 27/08/2021
- Thời gian thử nghiệm : 27/08/2021 – 06/09/2021
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH NƯỚC UỐNG TINH KHIẾT SÀI GÒN  
683 QUANG TRUNG, PHƯỜNG 11, QUẬN GÒ VẤP,  
TP. HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG

Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Ngô Quốc Việt

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



KT3-03647AMT1/I

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

06/09/2021  
Trang 02 / 04



STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Phương pháp thử	Mức chất lượng QCVN 06-1:2010/BYT	Kết quả thử nghiệm	Giới hạn phát hiện
7.1	Hàm lượng nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4110B:2017	3	KPH	0,02
7.2	Hàm lượng nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4110B:2017	50	1,4	-
7.3	Hàm lượng tổng clo dư (Cl <sub>2</sub> )	mg/L	TCVN 6225-2:2012	5	KPH	0,02
7.4	Hàm lượng florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4110 B:2017	1,5	KPH	0,03
7.5	Hàm lượng cyanua tổng (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	0,07	KPH	0,005
7.6	Hàm lượng bo (B)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,5	KPH	0,02
7.7	Hàm lượng bari (Ba)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,7	KPH	0,02
7.8	Hàm lượng mangan (Mn)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,4	KPH	0,02
7.9	Hàm lượng đồng (Cu)	mg/L	US EPA Method 200.8	2	KPH	0,02
7.10	Hàm lượng cadimi (Cd)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,003	KPH	0,001
7.11	Hàm lượng niken (Ni)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,07	KPH	0,005
7.12	Hàm lượng chì (Pb)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,005
7.13	Hàm lượng crôm (Cr)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,05	KPH	0,005
7.14	Hàm lượng Selen (Se)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,005
7.15	Hàm lượng molybden (Mo)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,07	KPH	0,005
7.16	Hàm lượng antimon (Sb)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,02	KPH	0,005
7.17	Hàm lượng thủy ngân (Hg)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,006	KPH	0,0005

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo do chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



KT3-03647AMT1/1

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

06/09/2021

Trang 03 / 04

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Phương pháp thử	Mức chất lượng QCVN 06-1:2010/BYT	Kết quả thử nghiệm	Giới hạn phát hiện
7.18	Hàm lượng asen (As)	mg/L	US EPA Method 200.8	0,01	KPH	0,001
7.19	Hàm lượng bromat (BrO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4110 D:2017	0,01	KPH	0,004
7.20	Hàm lượng clorate (ClO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4110 D:2017	0,7	KPH	0,01
7.21	Hàm lượng clorit (ClO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	mg/L	SMEWW 4110 D:2017	0,7	KPH	0,01
7.22	Hoạt độ phóng xạ alpha tổng	Bq/L	SMEWW 7110B:2017	0,5	KPH	0,05
7.23	Hoạt độ phóng xạ beta tổng	Bq/L	SMEWW 7110B:2017	1	KPH	0,3

**Ghi chú:**

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water

TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia

US EPA: United States Environmental Protection Agency

QCVN 06-1:2010/BYT : Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia đối với nước khoáng thiên nhiên và nước uống đóng chai

KPH: Không phát hiện

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



KT3-03647AMT1/1

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

06/09/2021  
 04 / 04



QUATEST 3®

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*

KT3-03647AMT1/2

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

06/09/2021  
Trang 01 / 03

- Tên mẫu : NƯỚC UỐNG TINH KHIẾT
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
- Dạng mẫu: lỏng;  
- Nhãn hiệu: SAPUWA;  
- Số đơn vị/mẫu: 1,5 L x 12;  
- Dụng cụ chứa: chai nhựa;  
- Chụp hình mẫu: xem hình kèm theo;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 27/08/2021
- Thời gian thử nghiệm : 27/08/2021 – 06/09/2021
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH NƯỚC UỐNG TINH KHIẾT SÀI GÒN  
683 QUANG TRUNG, PHƯỜNG 11, QUẬN GÒ VẤP,  
TP. HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG

TL. GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM

  
Nguyễn Hoàng Linh

  
Ngô Quốc Việt





TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: info@quatest3.com.vn Website: www.quatest3.com.vn  
Testing Complex: No.7, road No.1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam CS lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist.2, HCMC, Vietnam 64 Le Hong Phong, Dist.5, HCMC, Vietnam

KT3-03647AMT1/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

06/09/2021

Trang 02 / 03



STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Phương pháp thử	Mức chất lượng QCVN 06-1:2010/BYT	Kết quả thử nghiệm
7.1	Coliform tổng số	CFU/250 mL	ISO 9308-1:2014	(A)	Nhỏ hơn 1(***)
7.2	Escherichia coli	CFU/250 mL	ISO 9308-1:2014	(B)	Nhỏ hơn 1(***)
7.3	Enterococci Streptococci feacal	CFU/250 mL	ISO 7899-2:2000 QCVN 06-1:2010	(A)	Nhỏ hơn 1(***)
7.4	Bào tử vi khuẩn kỵ khí khử sulfit	CFU/50 mL	ISO 6461-2:1986	(A)	Nhỏ hơn 1(***)
7.5	Pseudomonas aeruginosa	CFU/250 mL	ISO 16266:2006	(A)	Nhỏ hơn 1(***)

**Ghi chú:**

(\*\*\*) : Kết quả được biểu thị "< 1 CFU" được xem là "không phát hiện vi sinh vật mục tiêu" trên thể tích mẫu kiểm tra

(A) Nếu số vi khuẩn (bào tử)  $\geq 1$  và  $\leq 2$  thì tiến hành kiểm tra lần thứ hai, nếu số vi khuẩn (bào tử)  $> 2$  thì loại bỏ; (B) Không phát hiện được trong bất kỳ mẫu nào.

QCVN 06-1:2010/BYT : Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia đối với nước khoáng thiên nhiên và nước uống đóng chai

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ  $k = 2$ , phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor  $k = 2$ , at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



KT3-03647AMT1/2

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**



06/09/2021  
03/03



**QUATEST 3®**

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report .*

KT3-03647AMT1/3

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

06/09/2021  
Trang 01 / 02

- Tên mẫu : NƯỚC UỐNG TINH KHIẾT
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
- Dạng mẫu: lỏng;  
- Nhãn hiệu: SAPUWA;  
- Số đơn vị/mẫu: 1,5 L x 12;  
- Dụng cụ chứa: chai nhựa;  
- Chụp hình mẫu: xem hình kèm theo;
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 27/08/2021
- Thời gian thử nghiệm : 27/08/2021 – 06/09/2021
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH NƯỚC UỐNG TINH KHIẾT SÀI GÒN  
683 QUANG TRUNG, PHƯỜNG 11, QUẬN GÒ VẤP,  
TP. HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang tiếp theo

PHỤ TRÁCH PTN MÔI TRƯỜNG

Nguyễn Hoàng Linh

TL. GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*  
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.  
3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*  
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*  
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*





KT3-03647AMT1/3

**PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TEST REPORT**

06/09/2021  
 Ngày 02 / 02



STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Phương pháp thử	Kết quả thử nghiệm
7.1	Độ pH (tại 25 °C)	-	TCVN 6492:2011	7,1
7.2	Hàm lượng natri (Na)	mg/L	SMEWW 3111B:2017	42,5

**Ghi chú:**

SMEWW: Standard Methods for the Examination of Water and Waste water  
 TCVN: Tiêu Chuẩn Quốc Gia



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phân bố chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.  
*The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*